

la voz de la
escuela
 www.prensaescuela.es



XOÁN A. SOLER

El conocimiento de idiomas te ayuda a comunicarte y a consultar otras fuentes de información relacionadas con tus asignaturas

Aprende el idioma de tus palabras

Noticias que te proponen un modo inteligente de saber qué decimos y cómo lo dicen los demás

Ahora que los viajes al extranjero, de los alumnos que pueden hacerlo, es el buen premio y reto de vacaciones, no viene mal reconocer y reflexionar un poco sobre las palabras que aprendimos en nuestra vida escolar, en nuestras asignaturas y en la relación con los demás, que dan vida a nuestro lenguaje. Sugérimos, pues, una manera de comenzar por uno mismo, buscando, por ejemplo, el significado de las palabras que usamos y logrando un propio glosario.

GLOSARIOS

En Internet, que también tiene su vocabulario, aparecen continuamente los llamados glosarios. De todo hay y puedes comprobarlo: glosario de términos técnicos, glosario de tu móvil, glosario del inglés en los periódicos, de términos financieros, de andar por casa o para atravesar fronteras y no perderte en una vuelta atrás, ahora que algunos tiene el privilegio extraescolar de bus-

car refugio veraniego en lenguas más o menos afines.

¿Cuántas palabras nuevas, originalmente de otro idioma, hemos aprendido este curso en las asignaturas?

■ Vocabulario químico. La experiencia de un profesor japonés ha ido construyendo poco a poco el vocabulario inglés utilizando fórmulas, términos, tal vez guías prácticas para sus experimentos.

¿Has calculado o, mejor, has leído alguna vez cuántas palabras que utilizamos tienen una raíz griega o latina o, mucho más, cuántas palabras no tienen nada que ver con el griego y el latín?

■ Bachillerato inglés. Pues ahí está, en este momento, un caballo de batalla para el bachillerato inglés, al menos en ciertas escuelas: «Gnosce te ipsum» / «Gnóthi seautón». ¿O no te enteras de dónde venimos cuando hablamos?

¿Para qué quieres un nuevo idioma: simplemente para comunicarte o para ser práctico y poder estudiar mejor y consultar otras fuentes de información que tienen relación con tus asignaturas?

■ Lengua curricular. Esa es la idea práctica con la que algunas escuelas inglesas entrenan a los alumnos que llegan de fuera a Inglaterra y quieren seguir sus estudios, entendiendo suficientemente al profesor y logrando así poco a poco las mejores notas en clase.

¿La máquina te enseña a hablar o, al menos, perfecciona tu lenguaje de una manera atractiva con juegos, simulaciones y formas de expresarte más correctas si pretendes seguir jugando y pasártelo bien con tu aprendizaje?

■ Pantalla árabe. Es el remedio que eligieron en Abu Dabi para elevar el conocimiento del idioma y fomentar con ello la unidad y el progreso de sus habitantes.

¿Qué hablamos en clase: la lengua de cada uno, la de todos, la que no hablamos todavía, o alternamos?

■ El Babel de Toronto: hispano, somalí, aborígenes, africanos, ingleses, franceses... ¿Cómo elegir sin dividir ni estigmatizar?

> ACTIVIDADES

1. En el panel de la 2 se comentan algunas de estas experiencias que ayudan a ver la importancia de conocer no solo idiomas en el extranjero, sino también el contenido y significado de la propia lengua.

2. Y un ánimo para los que tengan que quedarse en casa, que no todo se aprende viajando lejos, cuando también hay tanto para conocer cerca. Tiempo habrá, eso deseamos.

O idioma das túas palabras

Descoñecer totalmente a orixe e significado das nosas palabras é como esquecer os xenes dos nosos patróns de comunicación. É evidente que aprender idiomas vai moito máis alá, pero a afección e o impulso por comunicarnos

pode tomar forza en que moitas das nosas actuais palabras serven de ponte para empalmar con novas linguaxes non tan afastadas.

> **Jesús Garrido** | cursosrepeducador.es

1. XAPÓN

Integran o inglés nas clases de química

Unha escola secundaria en Xapón está adoptando un enfoque único para o ensino da química que inclúe ensinar aos estudantes as palabras e os significados de inglés para as fórmulas e a linguaxe técnica dos compoñentes químicos. «A clave aquí é utilizar as palabras coas que os estudantes están familiarizados», dixo Toshihiko Fukuta, o profesor de química que desenvolveu o método. «Se intentamos obrigar sen máis aos estudantes a que asuman a tarefa árida e aburrida da memorización, a súa comprensión da química veríase afectada e resultaría difícil de entender».

■ **ACTIVIDADES:** Máis datos sobre a noticia: «Unique teaching method helps students learn chemistry and English» («The Mainichi», Xapón, 11 de maio)



O profesor de química Toshihiko Fukuta

«THE MAINICHI»

2. INGLATERRA

Linguaxe curricular

Nos últimos cinco anos, as escolas en Inglaterra viron un aumento do 20 % no número de estudantes que falan unha lingua estranxeira no país. A chegada de máis estudantes que falan inglés como idioma adicional creou desafíos para as escolas. «Hai que atopar o xeito de asegurarse de que a linguaxe é útil e constitúe uns alicerces imprescindibles no ensino». A clave fundamental para o éxito é conectar a linguaxe cos temas do currículo e por iso se fan exercicios de linguaxe sobre o que se ensina nos programas: doutro xeito, a linguaxe vai por unha banda e a aprendizaxe na aula por outro.

■ **ACTIVIDADES:** Busca «How schools are breaking down the language barrier for EAL students» en <http://www.theguardian.com/uk> (5 de marzo)

3. CANADÁ

¿Que linguaxe utilizar na escola?

As escolas de Toronto teñen proposto o problema de falar unha linguaxe cultural para cada un, ou utilizar unha soa linguaxe para todos. Proporcionar apoios específicos á cultura de cada un pode sen dúbida axudar aos nenos de comunidades que teñen altos índices de deserción escolar (hispanofalantes, somalís ou estudantes aborixes), pero algúns directivos da educación advirten de que isto pode producir unha pendente esvaradía cara á segregación. Os críticos advirten que os programas especializados para cada un teñen o risco de dividir as diversas escolas de Canadá en campos con códigos de cores: ter, por exemplo, unha titoría en portugués, unha axuda en somalí, un currículo adaptado ao mundo africano, campamentos de alfabetización para os aborixes. Algúns pais somalís protestaron recentemente cando o Toronto District School Board votou para ofrecer axuda adicional aos estudantes de orixe somalí, cuxa taxa de abandono escolar é do 25 %, e iso, din, vai a estigmatizar a súa comunidade.

■ **ACTIVIDADES:** «Should Toronto's schools speak one cultural language, or many?» (<http://www.thestar.com/Schools>, 20 de maio).

4. EMIRATOS ÁRABES

Aprender árabe con computador

Os mestres nos Emiratos Árabes Unidos asistiron a un foro recentemente organizado polo Consello de Educación de Abu Dabi para estudar e determinar cales son as mellores prácticas e estratexias para aprender árabe. As autoridades dixerón que o foro se puxo en marcha recollendo a preocupación de que a aprendizaxe do árabe tiña unha necesidade urxente dunha mellor atención. Entre as ideas compartidas no foro están o uso dos xogos de computador e concursos entre os alumnos para espertar o seu interese polo idioma.

■ **ACTIVIDADES:** Atoparás máis datos sobre a noticia enteira en: «The National» (Abu Dabi, United Arab Emirates, 7 de marzo).



Clases de árabe nun colexio de Vigo

OSCAR VÁZQUEZ

5. BACHARELATO INGLÉS

¿O latín e o grego nas escolas?

Os alumnos das escolas estatais están a ter dificultades no estudo de temas tradicionais como o latín ou o grego antigo a causa do prexuízo dos profesores. Unha actitude de certo menosprezo xerouse en contra dos clásicos, xa que a miúdo son vistos como disciplinas elitistas que só ofrecen as escolas públicas máis importantes do país, como Eton e Harrow. Ian Bauckham, presidente da asociación de líderes da escola e a universidade, que representa aos xefes de secundaria, dixo que o estudo do latín proporcionou un marco lingüístico vital para a aprendizaxe doutras linguas. O Goberno promoveu o ensino do latín e o grego antigo nas escolas públicas mediante a súa inclusión



GONZALO BARRAL

O Goberno inglés promove o ensino do latín e o grego como base para aprender outras linguas

nunha lista de temas que contan para o bacharelato inglés, unha medida que premia ás escolas para que promovan o estudo dos programas académicos.

■ **ACTIVIDADES:** «Top head attacks 'prejudice' towards Latin in state schools» (Education News, «The Telegraph», 20 de maio).

Aprender a hablar en público

Ideas para que los estudiantes ganen confianza en las exposiciones orales

EP ESCUELA DE PADRES

Sudores fríos, palpitaciones, temblor de manos y ganas de salir corriendo. Así nos sentimos la mayoría de nosotros cuando tenemos que enfrentarnos al público. El hecho es que desde los centros educativos no se trabaja lo suficiente la capacidad de oratoria y las exposiciones orales. Es decir, la adquisición de técnica y experiencia en la comunicación verbal y no verbal. Por eso una mayoría de estudiantes, ante la tesitura de tener que exponer a los compañeros un trabajo, se sienten inseguros.

Ante esta grave carencia de nuestro sistema educativo, los padres tienen un papel fundamental a la hora de transmitir a sus hijos la importancia de saber hablar en público con eficacia. No hay que olvidar que esta es una de esas aptitudes que resultan de gran utilidad a lo largo de toda la vida.

Los expertos coinciden en una serie de puntos clave para que desde el ámbito familiar se fomente esta capacidad tan valiosa. No se trata de convertirlos en grandes oradores, sino sencillamente de permitirles ir ganando confianza en sí mismos a la hora de dirigirse a los demás.

Por ejemplo:

1. Cuando están aprendiendo a hablar, hay que dejarlos que se expresen a su manera, sin corregirlos constantemente. Poco a poco, se les puede ayudar a que hablen con más precisión, vocalizando y mirando a los ojos.
2. Dejarles que sean ellos los que contesten ante preguntas de conocidos o familiares, aunque tarden un poco en dar la respuesta o se muestren inicialmente tímidos.



Las actividades como la danza o el teatro también pueden ayudar a enfrentarse al público

3. Jugar con el lenguaje: palabras encadenadas, crucigramas... También se puede jugar a pronunciar discursos improvisados durante un minuto sobre cualquier tema, grabarlos con el móvil y luego preguntarles qué mejorarían.

4. Apuntarlos en actividades de expresión artística, como teatro o danza. También acudir a cuentacuentos, charlas sobre temas de su interés...

5. Leer cuentos (cuantos más, mejor), interpretando a los personajes con la ayuda de la mímica, la expresión corporal y la voz.

6. Animarlos, desde que son pequeños, a recitar pequeñas poesías, a cantar, a presentar trucos de magia o a contar chistes con naturalidad. Si bien, como en tantas otras cosas, en este punto va a ser especialmente importante la forma en la que se comporten los padres en su relación con los demás (si son extrovertidos, reservados...). Ya se sabe que los niños aprenden, sobre todo, por imitación.

7. Por último, ante un trabajo para exponer en clase, hay que asegurarse de que lo han preparado bien para que tengan éxito y aumenten la confian-

▣ **TEMA DEL MES:** Los retos del final del curso.

▣ **ETAPA:** Primaria y secundaria.

▣ **LA FRASE:** «Se necesitan tres semanas para dar un buen discurso improvisado» (Mark Twain).

▣ **COMPORTAMIENTOS QUE SE DEBEN EVITAR:** Leer un montón de folios sin mirar al auditorio, hablar mirando al suelo, hacer una presentación en Power Point con demasiado texto...

▣ **ALGUNAS CLAVES:** Ayudar a los hijos a preparar bien el contenido, la exposición de información y la puesta en escena les dará seguridad y confianza en sí mismos.

▣ **PARA SABER MÁS:** Sencillo vídeo que resume los puntos importantes a la hora de hacer una buena exposición oral: <http://goo.gl/Qk9eQ1>

za en sí mismos. Para conseguirlo, es muy recomendable que ensayen su exposición ante algún familiar. Les resultará muy útil una opinión sobre la imagen que transmiten. Si el trabajo lo tienen que hacer con compañeros de clase, se les puede invitar a casa para que hagan el ensayo general (reparto de tareas, turnos de intervención...). Seguro que este ejercicio los ayudará a ir con menos nervios el día de la presentación.

> Ana T. Jack

anatjack@edu.xunta.es

El abecé del éxito

Antes de la exposición: prepárate a conciencia.

■ **Elabora un buen guion con los puntos que vas a tocar.**

■ Siempre que sea posible, prepara material de apoyo: mapas, ilustraciones o una presentación en Power Point. También puedes llevar objetos para mostrar a tus compañeros. Por ejemplo, si vas a hablar de árboles, lleva unas hojas de muestra.

■ **Apréndete de memoria la estructura de la exposición y procura diferenciar en ella al menos tres partes:** introduc-

ción, desarrollo y conclusión.

■ **Ensaya la exposición utilizando frases cortas y sencillas. Controla el tiempo que tardas en hacerlo.**

■ **Si tu intervención no va a ser en el aula habitual, visita antes el lugar para familiarizarte con él.**

■ **Descansa bien la noche anterior y piensa en la ropa que te vas a poner: tienes que tener un buen aspecto.**

B durante la exposición: domina la puesta en escena.

■ **Una regla de oro: nunca**

comiences diciendo «Disculpad, pero es que estoy un poco nervioso». Esa es la frase maldita. A partir de ese momento todos, incluso los que no se habían dado cuenta, se fijarán más en tus nervios. Y tú te pondrás peor, claro. Así que ya lo sabes, nunca, nunca confíes en público cómo te sientes (de mal).

■ **Mantén siempre la atención de tus oyentes: ésta es la pista que te indicará que todo va bien. Utiliza el humor, recorre con tu mirada las caras de tus compañeros, hazles una pregunta o pídeles su cola-**

boración... Hay muchas posibilidades para mantenerlos entretenidos.

■ **Olvídate de ti mismo y piensa en los oyentes. Si tú disfrutas hablándoles, ellos disfrutarán escuchándote. Descarta la voz monótona, las lecturas interminables o la repetición de lo que ya pone en las diapositivas.**

■ **Controla tu lenguaje no verbal: mirada, sonrisa, movimiento de manos, postura corporal, tono de voz...**

■ **Empieza bien y termina mejor. Para empezar puedes captar la atención de tu pú-**

blico planteando un dilema o una pregunta sin resolver. Un buen final se consigue dando la respuesta a la cuestión del principio y añadiendo unas conclusiones.

C Después de la exposición: Autoevalúate

■ **Para hacerlo puedes pedirle la opinión a algún amigo que haya estado presente. Y de ahí en adelante no evites las oportunidades que se te presenten para hablar en público. Aunque da mucha pereza hacerlo... es la única manera de perderle el miedo.**



> CATEGORÍA INFANTIL NIVEL A (INFANTIL, 1.º E 2.º DE PRIMARIA)

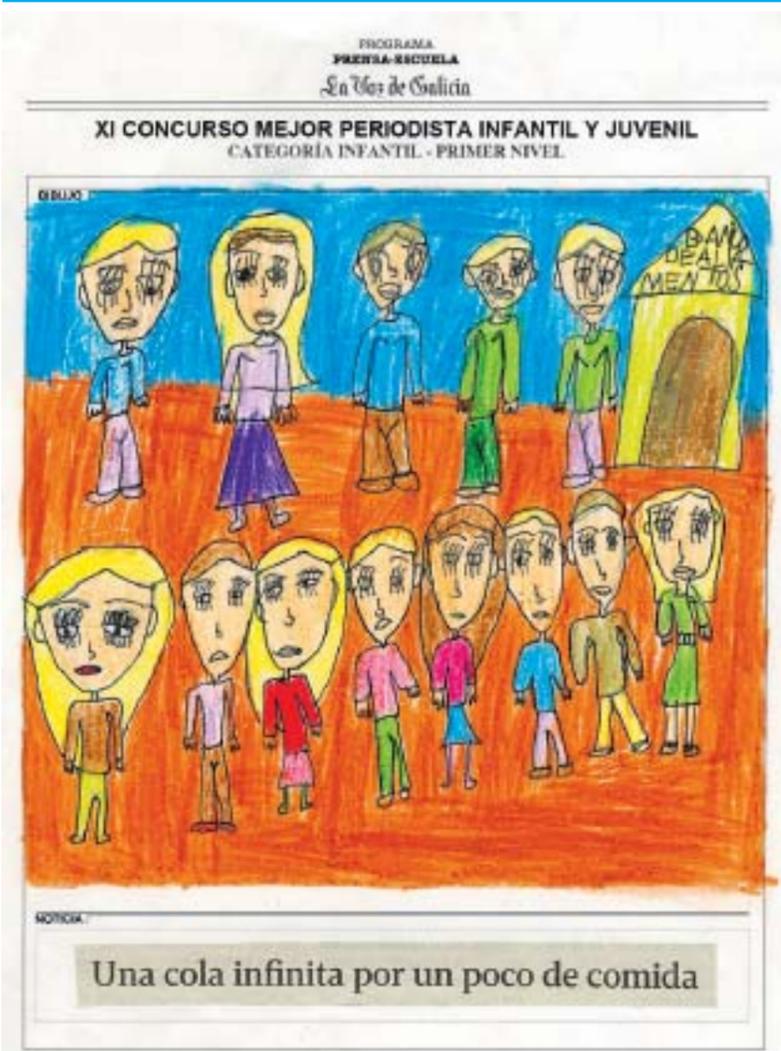
Traballos ganadores do concurso 2014

A undécima edición do concurso Mellor Periodista Infantil e Xuvenil, convocado polo Programa Prensa-Escuela, dá a coñecer os ganadores

A undécima edición do Concurso Mellor Xornalista Infantil e Xuvenil, que convoca o Programa Prensa-Escuela de La Voz de Galicia, mobilizou a case 4.500 estudantes de toda Galicia. O programa educativo que desenvolve a Fundación Santiago Rey Fernández-Latorre convocou dúas modalidades na categoría infantil, na que os máis pequenos debían debuxar unha noticia e acompañala dun texto, máis sinxelo para os máis cativos, e outras dúas na categoría xuvenil, que propuñan elaborar un xénero xornalístico diferente cada unha: unha entrevista e un artigo de opinión.

As interpretacións artísticas da realidade que presentaron os alumnos de primaria e de educación especial combináronse con textos xornalísticos de calidade elaborados por alumnos de secundaria, bacharelato e formación profesional. O xurado estivo presidido por María José Arrojo Balaña, subdirectora da Fundación Santiago Rey Fernández-Latorre, e composto por César Casal González, subdirector de Información de La Voz de Galicia; Carlos Ocampo Pérez-Gorostiaga, coordinador de La Voz de la Escuela; Ana Abelenda Vázquez e Ignacio Mirás Fole, redactores de La Voz de Galicia; Maica Simón Gómez, do departamento de Comunicación da Corporación Voz de Galicia; e Romina Sande Lago, coordinadora do Programa Prensa-Escuela, que actuou como secretaria.

PRIMEIRO PREMIO



ANDREA RIVAS CARDO. 2.º de primaria do CEIP de Foz Número 1 (Foz, Lugo)

Premiados

■ PRIMEIRO PREMIO
Andrea Rivas Cardo. 2.º de primaria do CEIP de Foz Número 1 (Foz, Lugo).

■ Premio: unha fin de semana no Parque Warner para catro persoas.

■ Premio á profesora: M.ª Lourdes Rego González.

■ SEGUNDO PREMIO
Mariángel Cecilia Fernández Pérez. 2.º de primaria do CEIP Castelo de Miño (Castelo de Miño, Ourense).

■ Premio: unha tableta cortésia de Primux.

■ Premio á profesora: Virginia Álvarez González.

■ TERCEIRO PREMIO
Celia Muñiz McAleer. 6.º de infantil do Sagrado Corazón Franciscanas (A Coruña).

■ Premio: un maletín de pinturas.

■ Premio para os profesores: unha estancia para dúas persoas no hotel Oca Nova Manzaneda (xentileza de Oca Hoteles).

SEGUNDO PREMIO



MARIÁNGEL CECILIA FERNÁNDEZ PÉREZ. 2.º de primaria do CEIP Castelo de Miño (Castelo de Miño, Ourense)

TERCEIRO PREMIO



CELIA MUÑIZ MCALEER. 6.º de infantil do Sagrado Corazón Franciscanas (A Coruña)

> CATEGORÍA INFANTIL NIVEL B (3.º, 4.º, 5.º E 6.º DE PRIMARIA E EDUCACIÓN ESPECIAL)

Debuxos dos maiores de categoría infantil

A actualidade do drama humano que supón a inmigración manda no traballo gañador dos maiores dos pequenos

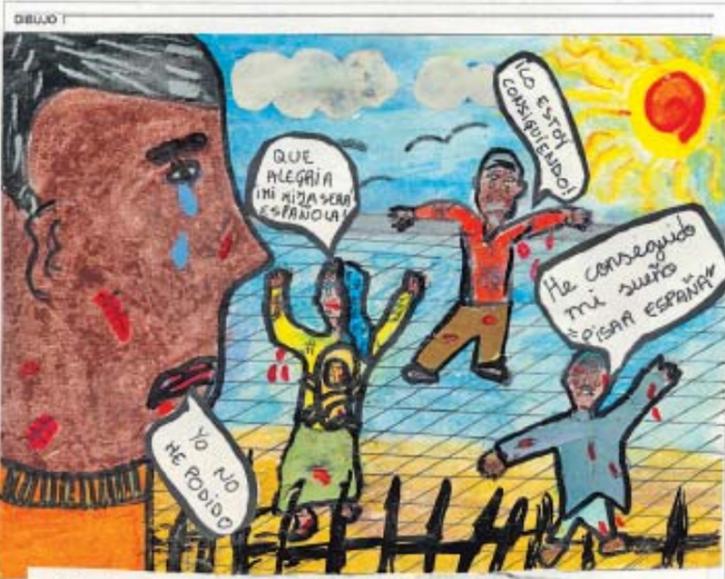
O titular da noticia escollida por Noa, de Ourense, di: «Interior vuelve a reforzar Melilla tras el mayor salto a la valla». E a reelaboración do texto da noticia que acompaña o debuxo reza así: «El 18 de marzo tuvo lugar el asalto más multitudinario a la valla de Melilla, lograron pasar 500 personas aprovechando la gran cantidad de niebla que los escondía. Los inmigrantes llegaron llenos de heridas, pero algunos consiguieron su sueño: "Pisar España". España se ve ante un grave problema, ya que nosotros solos no podemos solucionar este problema. Europa tiene que ayudar».

Os premios segundo e terceiro desta categoría foron parar ás mans de dúas alumnas de 5.º de primaria, Lucía Gómez Montecelo, de Ourense, e Leticia Ogando González, de Pontevedra. Lucía recolle a epopea dun alemán que sobreviviu no deserto de Australia alimentándose de moscas. Leticia quedouse máis preto da súa idade, pero abrangueu moitos temas no texto e no debuxo, ao recoller os problemas que sofren os nenos en todo o mundo.

PRIMER PREMIO

PROGRAMA PRENSA-ESUELA
La Voz de Galicia

XI CONCURSO MEJOR PERIODISTA INFANTIL Y JUVENIL
CATEGORÍA INFANTIL - SEGUNDO NIVEL



Interior vuelve a reforzar Melilla tras el mayor salto a la valla

El 18 de marzo tuvo lugar el asalto más multitudinario a la valla de Melilla, lograron pasar 500 personas aprovechando la gran cantidad de niebla que los escondía. Los inmigrantes llegaron llenos de heridas, pero algunos consiguieron su sueño: "Pisar España". España se ve ante un grave problema, ya que nosotros solos no podemos solucionar este problema. Europa tiene que ayudar.

NOA DA SILVA PEREIRA. 5.º de primaria do CEIP Manuel Sueiro (Ourense)

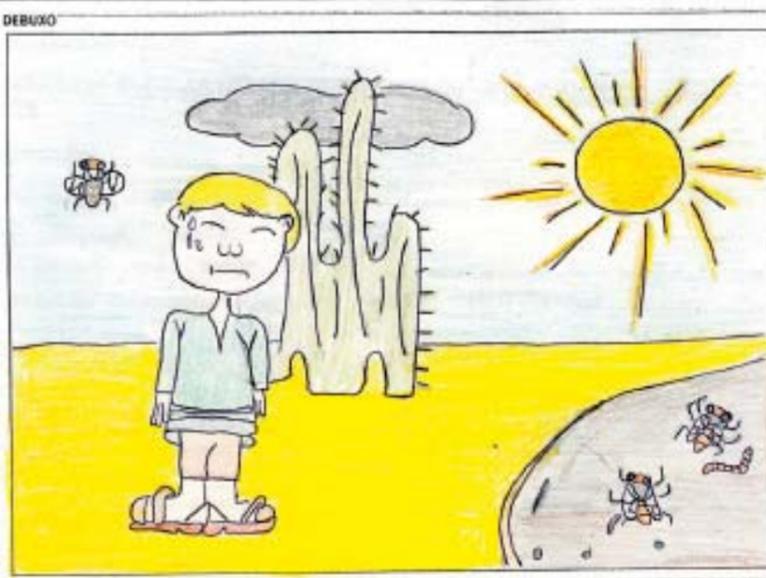
Premiados

- PRIMEIRO PREMIO
Noa da Silva Pereira. 5.º de primaria do CEIP Manuel Sueiro (Ourense).
■ Premio: unha fin de semana en Port Aventura para catro persoas.
■ Premio á profesora: Ana M.ª Carballo Martínez.
- SEGUNDO PREMIO
Lucía Gómez Montecelo. 5.º de primaria do CEIP Vistahermosa (Ourense).
■ Premio: unha cámara de fotos dixital.
■ Premio ao profesor: José Manuel Alonso Gómez.
- TERCEIRO PREMIO
Leticia Ogando González. 5.º de primaria do CEP Riomaor (Vilaboa, Pontevedra).
■ Premio: unha tableta cortesía de Primux.
■ Premio ao profesor: M.ª Carmen Negro Fernández.
- Premio para os profesores: unha estancia para dúas persoas no hotel Oca Nova Manzaneda (xentileza de Oca Hoteles).

SEGUNDO PREMIO

PROGRAMA PRENSA-ESUELA
La Voz de Galicia

XI CONCURSO MEJOR XORNALISTA INFANTIL E XUVENIL
CATEGORÍA INFANTIL - SEGUNDO NIVEL



De moscas tamén se vive!!!

En boca pechada non entran moscas, pero en boca aberta, entran e alimentan! E senón que lle preguntan a Daniel Dudeise, un turista alemán de 26 anos que se perdeu no deserto de Australia. Dudeise logrou sobrevivir alimentándose de moscas e insectos según informan fontes policiais.

LUCÍA GÓMEZ MONTECELO. 5.º de primaria do CEIP Vistahermosa (Ourense)

TERCER PREMIO

PROGRAMA PRENSA-ESUELA
La Voz de Galicia

DÉCIMO CONCURSO MEJOR PERIODISTA INFANTIL Y JUVENIL
CATEGORÍA INFANTIL - SEGUNDO NIVEL



«Problemas presentes en este mundo llamado planeta Tierra».

En este pequeño mundo hay muchos menores de edad, que sufren sin razón por nosotros. Los niños que van a la guerra, ven escenas que no deben ver. También más niños sufren violencia y tienen hambre. En tribus africanas niñas de entre 3-4 años, sufren lo que es la ablación (les cortan una parte del aparato reproductor), en algunos casos, hay niñas, que llegan a morir. La contaminación es una de los problemas más presentes en el planeta. Algo muy importante, es que, apenas, hay risas o alegrías.

LETICIA OGANDO GONZÁLEZ. 5.º de primaria do CEP Riomaor (Vilaboa, Pontevedra)

MODALIDAD ENTREVISTA. PRIMER PREMIO

> ASUNCIÓN ANTELO SUÁREZ | LABRADORA

«Nuestra diversión era trabajar y mis muñecas, las vacas»

Estamos con Asunción que amablemente nos va a contestar a unas preguntas.

—¡Hola Asunción! ¿Cómo estás?

—¡Hola! Bien.

—¿A qué edad empezó usted a trabajar?

—Desde que era una niña.

—¿Cómo surgió esta afición suya?

—Un día me puse a juntar barro, a darle forma y me salió un burro.

—¿Cómo hacía las figuras?

—De barro, de piedra y de madera.

—¿Quién le enseñó a hacerlas?

—¡La cabeza!

—¿A dónde iba a por el material?

—Al lugar más lejos que fui fue a Emboade, a por unas raíces.

—¿Usted fue al colegio?

—Sí, había uno en Emboade, en un cuarto con pérgola donde había un banco para sentarnos todos y escribíamos en el suelo con tizas.

—¿Cómo se comunicaba con sus amigas si no había teléfonos?

—Por cartas.

—¿Cómo se le ocurrió escribir un libro?

—No veía qué hacer, y escribí un libro.

—¿Cómo se titula?

—A *rexubeira* de Bergantiños.

—¿Cómo se divertían antes?

—Trabajando.

—¿Tuvo usted alguna muñeca?

—No, mi muñeca eran las vacas.

—¿Cuál fue el homenaje que más le gustó?

—Todos me gustaron mucho.

—¿Cómo es su vida actualmente?

—Estar parada, sentada.

—Si pudiese cambiar alguna cosa, ¿qué cambiaría?

—¡Los años!

—¿Cómo se encuentra de salud?

—Bien, tomando más pastillas que nada, pero bien.

—¿Qué consejo nos daría a los alumnos que aún estamos en secundaria?

—Que se apliquen mientras puedan, que quien no lo hace es porque no quiere.

—Pues muchas gracias, Asunción, y ¡hasta otra!

> Patricia Bardanca



> PERFIL

Asunción Antelo Suárez nació en Segufe (Seavia, Coristanco) el 8 de agosto de 1919 y allí sigue viviendo. Se considera labradora y todavía está soltera. Es «rexubeira» de Bergantiños y tiene un museo con sus figuras talladas.

Premiados

■ **PRIMER PREMIO**
Patricia Bardanca Rojo. 1.º de ESO del CPI Alcalde Xosé Pichel (Coristanco, A Coruña).

■ **Premio: un fin de semana en Londres para cuatro personas.**

■ **Premio a la profesora: Mercedes Garrote Martín.**

■ **SEGUNDO PREMIO**
Carolina Yáñez Santana. 2.º de ESO del IES Ribadeo Dionisio Gamallo (Ribadeo, Lugo).

■ **Premio: una cámara de fotos digital**

■ **Premio al profesor: José Manuel Yáñez Santana.**

■ **TERCER PREMIO**
Inés Gómez Mateos. 1.º de ESO del Colegio Obradoiro (A Coruña).

■ **Premio: una tableta cortesía de Primux.**

■ **Premio a la profesora: Pilar Mato Márquez.**

■ **Premio para los profesores: una estancia de dos noches para dos personas en hotel Oca Nova de Manzaneda (Ourense).**

SEGUNDO PREMIO

> CELIA PACIO FERNÁNDEZ | PATROA MAIOR DA CONFRARÍA DE RIBADEO

«Sempre vivimos do mar, e debemos protexelo se queremos seguir vivindo»

Nun mundo tradicionalmente masculino unha muller controla, xestiona e decide o presente do mar mariñano, dos recursos naturais que posuímos e das xentes que viven del. Falamos con ela na Confraría mentres se subasta o percebe.

—**Que tipo de produto é o que se recolle na ría de Ribadeo?**

—O percebe e o ourizo, e do marisqueo a pé a ameixa, o longueirón, o bígaro e a lapa.

—**Cree que o marisqueo está en crise?**

—Sí, a crise afecta a todo, e os produtos do mar non son alleos a esta situación. Se coidáramos o mar habería mais peixes e mariscos.

—**Considera que hoxe en día estamos acabando cos recursos naturais?**

—No sector do marisqueo elaboramos uns plans de explotación anuais nos que establecemos os días que imos ó mar e planificamos vixanzas e supervisamos coa axuda dos biólogos o produto a recoller, desta forma regulamos racionalmente o marisqueo. É certo que hai un problema co furtivismo, pero cada vez vai a menos.

—**Que medidas sería necesario adoptar para mellorar as nosas augas?**

—As augas desta zona non presentan índices significativos de contaminación, pero debemos mellorar os saneamentos, os verquidos á ría... todo aquilo que arroxamos nos fogares e nas rúas, porque, aínda que non o vexamos, vai

a parar ó mar.

—**As festas gastronómicas favorecen á xente do mar?**

—Sí, é unha forma de dar a coñecer a riqueza das nosas augas. Nos últimos anos a festa do percebe é un referente gastronómico que trascende as nosas fronteiras.

—**Ten pensado ampliar a festa con outros produtos?**

—Non, son partidaria de non mesturar unhas con outras.

—**Cree que as mulleres acadan mellores resultados sendo xefas e dirixindo o traballo?**

—O ser xefa non beneficia nese sentido, porque hai que dedicar moito tempo á xestión, as reunións, e ademais cumprir a parte de traballo que che toca como traballadora en activo, pero é certo que tamén che permite tomar contacto con outras xentes e outros sistemas, e aprendes cousas que enriquecen a túa experiencia e axudan no traballo dos teus compañeiros.

—**Como ve o futuro dos nosos mares e rías?**

—O futuro é complicado porque temos que equilibrar as condicións de traballo, a salubridade das augas e os propios medios de explotación; pero está claro que é a nosa responsabilidade para poder seguir subsistindo.

> Carolina Yáñez Santana

TERCER PREMIO

> KIKO PASTUR | ILUSIONISTA

«Era más difícil cazarle moscas a la rana que hacer magia con ella»

—**El nombre de Kiko Pastur es un nombre artístico?**

—En realidad, me llamo Francisco García Pastur, pero siempre me han llamado Kiko. Elegí el segundo apellido, Pastur, porque es más especial, más bonito para hacer magia y para que suene como nombre artístico.

—**¿Cuándo empezó con la magia?**

—Empecé con unos 15 años, en el colegio Santa María del Mar. Empezamos juntos Luis Piedrahíta, mi hermano Román García y yo. Primero con libros, con pequeñas cosas. Luego descubrimos que había congresos de magia, tiendas de magia, magos aquí en Galicia de los que aprendimos también. Fuimos poco a poco, con los típicos juegos que se intercambia la gente, muy fáciles. Luego descubríamos que nos gustaba.

—**Le gusta más hacer magia para adultos o para niños? ¿Por qué?**

—Yo creo que para adultos, aunque con los niños hay otra relación y hay momentos que con ellos me lo paso mejor y conecto de manera distinta. Pero, claro, un niño de unos 5 años no sabe diferenciar todavía lo posible de lo imposible. En cambio, los adultos comprenden la diferencia entre lo posible y lo imposible y se sorprenden más. No es que me guste más, es que es más fácil.

—**Ha trabajado alguna vez con animales?**

—Al principio con algún conejo que hicimos aparecer, pero una aparecía el conejo, se acaba la actuación, porque esto era más bien para actuaciones infantiles, los niños querían acariciarlo. Además, el conejo creció y no cabía en la chistera. También trabajé con mariposas y con peces.

—**Es difícil trabajar con animales?**

—Más que la magia, lo difícil es luego tenerlos y cuidarlos. Tuve una rana, en un terrario, y tenía que humedecerlo a menudo. Además, comía solo animales vivos y, alguna vez que no había comida, estuve cazando moscas por la ventana. Era más difícil eso que hacer la magia con ella. Conocí a un mago llamado Amos Levkovitch que hacía aparecer 10 o 15 palomas y al final desaparecían todas y regresaban del otro lado del público volando hacia él. Eran como sus amigos.

—**Ha trabajado en otros países?**

—Sí, el más lejano fue Japón.

—**¿Cuál es el país en el que está más de moda la magia?**

—En Estados Unidos hay más magos y aficionados. Pero en España hay muchas más actuaciones.

—**Ha notado un descenso del público con la crisis?**

—De cantidad de público en cada actuación no, pero de número de actuaciones sí.

> Inés Gómez Mateos

> MODALIDAD OPINIÓN. PRIMER PREMIO

As cores do noso mundo

Unha das noticias que nos atopamos hoxe en día en numerosos xornais e informativos é a suposta infidelidade cometida polo presidente galo durante os últimos meses. Noticias que non informan da situación do país ou do que está a acontecer no mundo, son noticias dedicadas á prensa rosa. De verdade inflúen estes acontecementos na forma de gobernar de François Hollande? Ou é puro beneficio e recheo informativo?

Non creo que este sexa o prototipo que Francia ten para dirixir o seu país, para controlar o benestar dos seus cidadáns ou para dar unha imaxe no estranxeiro. Pero que se debe facer ao respecto? Estamos a vulgar unha persoa pola súa vida privada e non pola súa actitude ante os problemas xurdidos no país, ou polas súas decisións ante os posibles conflitos. Nestes casos en España temos unha ampla experiencia, xa que é unha situación á cal estamos afeitos cos numerosos casos xurdidos sobre asasinatos ou imputacións, que se prolongan con debates ou estudos que non fan máis que ocupar unha franxa horaria su-

mada á xa existente con programas do corazón como os moitos emitidos polas tardes, dos cales, lles aseguro que non pode saír nada bo. Que non vos enganen as miñas palabras, porque hai datos que recollen que estes programas de «entretenemento» son os que teñen máis audiencia. Así que quizais debamos de apartar os problemas sobre como dirixir un país ou como sacalo dunha crise, e comezar a sentarnos fronte ao televisor para ver como os nosos presidentes volven aos seus postos de traballo despois dun esgotador día esquivando fotografías para ocultar as súas relacións amorosas secretas.

Iso está nas vosas mans xulgado, pero o que si deberíamos formularnos hoxe en día é de que cor tinguir o noso mundo. Porque actualmente témolo dividido en varias cores; a rosa por situacións como a xa citada anteriormente ou a negra que consome o noso país pouco a pouco. Unha cor escura que mancha os folios en branco dos habitantes españois coa economía, a política ou diversas situacións que nos deixan un mal sabor de boca cando



RAFAEL APARICIO

pechamos os nosos xornais e vemos o que está a acontecer no mundo.

Tras estas palabras só queda esperar que algunha persoa colla una brocha e se dispoña a pintar de novo estas cores, porque a mestura do rosa e o ne-

gro non é una boa pintura para ningún país, e non creo que sexa do agrado de todos vivir nun mundo pintado desta maneira e con estas cores.

> Clara Rivas

SEGUNDO PREMIO

Generación extraviada

El pesimismo conlleva, de manera inexorable, la reacción. Tenemos el vacilante honor de ser los primeros hijos que va a vivir peor que sus padres. Pero deben conjugarse ciertas dosis de esperanza, cualidad que entiende que la claridad es la que comprende que todo está oscuro.

Este, y no la resignación crónica y consciente, debe ser el pilar del nuevo camino que mi generación ha de pretender.

Suavizando la acritud del dramaturgo alemán Bertolt Brecht, cuando dijo aquello de «el que no sabe es un ignorante, el que sabe y calla es un imbécil», se debe apreciar el contenido de su nítido mensaje.

Mi generación es aquella que se ve condenada al exilio, eufemísticamente denominado «movilidad exterior», la misma horda de jóvenes sobradamente capacitados para el desarrollo de su actividad profesional, que se toparon con una coyuntura desdichada que se lo está impidiendo.

Surge así una cuestión clara, de respuesta más difusa: ¿Deben cambiar las circunstancias, o debemos cambiar nosotros? Pues bien, mientras la inoperancia y la escasez de oportunidades consumen a muchos, el triste matiz de mansedumbre que se adhiere al destierro de otros tantos culmina la contestación a

esa pregunta: La resignación se ha erigido como el autoconvencimiento colectivo de culpabilidad.

Ante esto, y citando un extracto de aquel discurso del mesiánico Julio Anguita quince años atrás, los jóvenes debemos hacer un llamamiento a la rebeldía.

Pero no como gesto altisonante, si no como «grito de la inteligencia y de la voluntad», como una actitud intrínsecamente intelectual.

La menor experiencia social, e incluso política, de la juventud nos hace vulnerables al sometimiento de una impotencia generalizada, pero es nuestra vitalidad, como poseedores del porvenir, la que debe conducirnos a una revolución del «yo» cultural.

No hablo de movimientos como el de los «indignados», a los que la intelectual Naomi Klein destacó como procesos destructivos.

Hablo de un proceso constituyente, de la elaboración de una nueva vía hacia el futuro, de la transformación gradual de nuestra ductilidad e inoperante docilidad a una actitud emancipadora.

Si «la juventud no es un tiempo de la vida, es un estado del espíritu» actuemos, pues se nos está escabullendo la vida por nuestro déficit de espíritu.

> Carlos Corrochano Pérez

Premiados

■ **PRIMER PREMIO**
Clara Rivas Costa. 2.º de bachillerato del CPR La Salle (Santiago, A Coruña).
■ Premio: un fin de semana en Londres para cuatro personas.
■ Premio al profesor: Xoán Luís Rilo Toubes.

■ **SEGUNDO PREMIO**
Carlos Corrochano Pérez. 2.º de bachillerato del CPR Compañía de María (A Coruña).
■ Premio: un libro electrónico.
■ Premio a la profesora: M.ª Pilar López Iglesias.

■ **TERCER PREMIO**
Ricardo Araújo Gil. 2.º de bachillerato del CPR Divina Pastora (Ourense)
■ Premio: un «smartphone».
■ Premio al profesor: Gonzalo Sánchez Busóns.

■ Premio para los profesores: una estancia de dos noches para dos personas en hotel Oca Nova Manzaneda (Ourense).

TERCER PREMIO

«Underdog»

Hace unos cuantos días, navegando por internet, me llamó mucho la atención todo lo que encierra un concepto que nunca había escuchado y que se puede aplicar a muchas cosas en nuestro entorno. Este es el de *underdog*, y se dice del término anglosajón que denomina al participante que no ostenta todas las posibilidades de ganar. De este modo, si el ganador de la liga y el colista se enfrentaran en un partido, el último sería el *underdog*.

Este concepto conlleva un montón de cosas, ya que se dice que el primero lo tiene más difícil porque tiene que demostrar que es el mejor dentro de un campo, además, tiene la presión de perderlo todo si se arriesga. Sin embargo, el *underdog* puede arriesgarse sin perder nada. Por lo tanto, es más fácil llegar a la primera posición que el hecho de mantenerla. Pero no mucha gente, ni muchas marcas, saben ser el mejor en algo, ya sea por miedo a arriesgarse o por no tener referencias de alguien que está por encima de ellos.

Hay casos de marcas que son el *underdog* y en el momento que llegan a la primera posición parece que todo lo que habían hecho por el *branding* de la marca se les viene abajo, parece que pierden su identidad. Es el caso de Apple. Hace unos años

Microsoft era el primero en el ámbito de la informática y mucha gente tenía un ordenador con Windows. Poco a poco, Apple fue haciendo sus deberes desarrollando buenos programas, mejorando el marketing de la marca, preocupándose mucho por el diseño... al mismo tiempo que Microsoft se acomodaba en la primera posición y no hacía nada nuevo. De este modo Apple dejó de ser el *underdog*. Pero como Microsoft, no está sabiendo mantener la primera posición haciendo cosas que perjudican a la marca, como dejar de innovar en el diseño y el desarrollo de sus dispositivos, o mandar actualizaciones que hacen que todos tus programas dejen de funcionar.

Lo mismo pasó con Facebook, ya que al principio todo estaba dirigido a la gente, y poco a poco han intentado lucrarse de todos nuestros datos hasta llegar al punto de buscar palabras clave en los mensajes con el fin de ponernos publicidad.

Y esto se puede llevar a la vida diaria, ya que cuántos de nosotros, una vez seamos los mejores en algo, seríamos capaces de continuar arriesgándonos a perder todo lo que hemos ganado. No todo el mundo sabe ser el primero.

> Ricardo Araújo Gil

Go-Lab: o laboratorio chega á aula

Unha proposta para vivir dun xeito activo e participativo a ciencia desde a escola

F Go-Lab é un proxecto no que participan 19 institucións científicas e educativas de 12 países europeos. O seu portal, www.golabz.eu, ofrece acceso en liña a unha ampla variedade de laboratorios de organizacións científicas de prestixio, como o CERN (en Suíza), a Axencia Espacial Europea (en Holanda) e o Núcleo Interactivo de Astronomía (en Portugal), entre moitas outras. É un recurso educativo innovador que abre estes laboratorios *on line* a alumnos e profesores de todo o mundo.

O que propón Go-Lab é deseñar actividades de aprendizaxe centradas en experiencias científicas que parten do uso dos laboratorios en liña propostos polo proxecto. ¿Como levalo a cabo? En primeiro lugar, utilizando unha tecnoloxía innovadora como son os laboratorios remotos e virtuais. En segundo lugar, integrando estes laboratorios nunha contorna pedagóxica moderna e contrastada. E, para rematar, compartindo entre escolas, profesores e actores institucionais o camiño percorrido.

APRENDER INDAGANDO

A aprendizaxe por indagación é unha das prioridades educativas en Europa. Coñecido como IBS polas súas siglas en inglés (Inquiry Based Learning), busca que o alumno aprenda a utilizar as ferramentas básicas da ciencia: preguntar, observar, comparar, medir, experimentar, interpretar datos, concluir, compartir...

Unha das propostas máis importantes de Go-Lab é o Inquiry Learning Space, ou ILS. Neste espazo, os profesores atoparán propostas deseñadas para aprender nesta clave para as súas clases e os seus alumnos. Son espazos que unen todas as ferramentas que ofrece o portal, ademais de propor a posibilidade de compartir os recursos entre profesores e lles permite adaptar cada proposta á súa aula.

Un ILS propón varias etapas de aprendizaxe:

■ **Para empezar:** os alumnos reúnen información sobre a pregunta proposta e elaboran unha hipótese do que



CERNLAND



A web de Go-Lab propón experiencias para a aprendizaxe por indagación (ILS) listas para levar directamente á aula e ligazóns a sitios como a páxina CernLand, chea de máis propostas aínda

queren investigar. Nos ILS do portal estarán dispoñibles recursos para esta tarefa, como mapas conceptuais, cadernos de notas e elaboradores de hipóteses.

■ **Seguimos:** chega a investigación e é cando ten lugar a interacción cos laboratorios en liña e as *app* dispoñibles

no portal. Toca explorar, experimentar, interpretar datos, comprobar se a hipótese proposta é correcta ou non...

■ **E concluímos:** os alumnos aprenden como expresar as súas explicacións científicas segundo a hipótese proposta e coas evidencias recollidas durante a investigación. Trátase de

reflexionar os resultados, comparar, debater cos outros estudantes...

Os ILS pódense utilizar tal e como están presentados no portal ou poden ser modificados, adaptados e redeseñados na súa totalidade polo profesor.

> **Patricia Barciela**

¿Cómo poden participar os colexios?

F Agora mesmo en España hai 150 colexios inscritos en Go-Lab, que serán parte das mil aulas que se pretende implicar en toda Europa. ¡E aínda se poden incorporar máis! Solicítanse moi poucos datos: nome, colexio, correo, materias e cursos. Agora é o mellor momento para implicarse, xa que a partir do curso que vén haberá unha maior dispoñibilidade de recursos.



Un grupo de nenos visita o colisionador de hadróns do CERN en Xenebra

CERNLAND

¿Qué vantaxes ten participar?

F Os colexios inscritos poderán utilizar os ILS xa deseñados ou participar no seu deseño, se así o desexan. Haberá ILS de física, química, tecnoloxía, astronomía, etcétera. A cambio, os profesores e colexios implicados deberán compartir as súas experiencias a través de cuestionarios, resultados, etcétera.

Esta parte será moi sinxela e alcanzable, co obxectivo de facilitar a valiosa participación dos alumnos e dos profesores.